

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC VDL 100

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 45008

Página 1 de 10

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

HIGHTEC VDL 100

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Utilização da substância ou mistura**

Kompressor-/ Verdichteröl; Compressor oil

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Estrada:	Langgewann 101	
Local:	D-67547 Worms	
Telefone:	+49 (0)6241 5906-0	Telefax: +49 (0)6241 5906-999
Endereço eletrónico:	info@rowe-oil.com	
Pessoa de contato:	Product Compliance	
Endereço eletrónico:	sdb@rowe-oil.com	
Internet:	www.rowe-oil.com	
Divisão de contato:	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463	

1.4. Número de telefone de emergência:

Número de telefone do CIAV: +351 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Texto integral das advertências de perigo: ver a SECÇÃO 16.

2.2. Elementos do rótulo**Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Advertências de perigo**

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

P103	Ler atentamente e seguir todas as instruções.
P273	Evitar a libertação para o ambiente.
P501	Eliminar o conteúdo/recipiente em A eliminação deve ser feita de acordo com os regulamentos locais.

2.3. Outros perigos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2. Misturas**

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC VDL 100

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 45008

Página 2 de 10

Componentes relevantes

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)			
128-39-2	2,6-di-terc-butilfenol			0,3 - < 1 %
	204-884-0		01-2119490822-33	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H315 H400 H410			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
	Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE		
128-39-2	204-884-0	2,6-di-terc-butilfenol	0,3 - < 1 %
	oral: DL50 = > 5000 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1 Aquatic Chronic 1; H410: M=1		

Conselhos adicionais

O produto não está sujeito a rotulagem obrigatória, de acordo com as directivas comunitárias ou as respectivas leis nacionais.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros
4.1. Descrição das medidas de emergência
Se for inalado

Inalar ar fresco.

No caso dum contacto com a pele

Lavar com bastante água. Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

No caso dum contacto com os olhos

Lavar de imediato e cuidadosamente com lavagem de olhos ou com água.

Se for engolido

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber 1 copo de água.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios
5.1. Meios de extinção
Meios de extinção adequados

Adequar as medidas de extinção ao local.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não inflamável.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental
6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC VDL 100

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 45008

Página 3 de 10

Informação geral

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário. Não respirar as névoas/vapores/aerossóis.

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Prover de uma ventilação suficiente. Usar equipamento de protecção pessoal. Remover as pessoas para um local com segurança.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Usar equipamento de protecção pessoal (ver secção 8).

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**Para contenção**

Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança. Tapar a canalização. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

Para limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

Outras informações

Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Não são necessárias medidas especiais.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Não são necessárias medidas especiais.

Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho

Retirar a roupa contaminada. Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Manter o recipiente bem fechado.

Informações sobre armazenamento com outros produtos

Não são necessárias medidas especiais.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Kompressor-/ Verdichteröl; Compressor oil

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual**8.1. Parâmetros de controlo**

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC VDL 100

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 45008

Página 4 de 10

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Substância		
DNEL tipo	Via de exposição	Efeito	Valor
128-39-2	2,6-di-terc-butilfenol		
Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	70,61 mg/m ³
Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	11,25 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	20,9 mg/m ³
Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	6,75 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo	oral	sistémico	6,75 mg/kg p.c./dia

Valores PNEC

N.º CAS	Substância	
Compartimento ambiental	Valor	
128-39-2	2,6-di-terc-butilfenol	
Água doce	0,001 mg/l	
Água doce (libertação intermitente)	0,004 mg/l	
Água marinha	0 mg/l	
Sedimento de água doce	0,317 mg/kg	
Sedimento marinho	0,032 mg/kg	
Envenenamento secundário	60 mg/kg	
Microorganismos em estações de tratamento de águas residuais	10 mg/l	
Solo	0,697 mg/kg	

8.2. Controlo da exposição
Medidas de protecção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual
Protecção ocular/facial

Usar protecção ocular/protecção facial.

Protecção das mãos

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

Protecção da pele

Utilização de vestuário de protecção.

Protecção respiratória

Em caso de ventilação inadequada usar protecção respiratória.

Controlo da exposição ambiental

Evitar a libertação para o ambiente.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas
9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Líquido
Cor:	castanho
Odor:	caraterístico

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC VDL 100

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 45008

Página 5 de 10

Método

Ponto de fusão/ponto de congelação:	não determinado
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	não determinado
Inflamabilidade:	De combustão difícil.
Inferior Limites de explosão:	não determinado
Superior Limites de explosão:	não determinado
Ponto de inflamação:	>230 °C DIN ISO 2592
Temperatura de auto-ignição:	não determinado
Temperatura de decomposição:	não determinado
Valor-pH:	não aplicável DIN 51369
Viscosidade/cinemático: (a 40 °C)	~ 93 mm ² /s DIN 51562
Hidrossolubilidade: (a 20 °C)	praticamente insolúvel
Solubilidade noutros dissolventes solúvel em hidrocarbonetos (de óleo mineral.)	
Coefficiente de partição n-octanol/água:	não determinado
Pressão de vapor: (a 20 °C)	>0,1 hPa calculado.
Densidade (a 15 °C):	~ 0,867 g/cm ³ DIN 51757
Densidade relativa do vapor:	não determinado
Características das partículas:	insignificante

9.2. Outras informações
Outras características de segurança

Pourpoint.: ~ -18 °C DIN ISO 3016

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade
10.1. Reatividade

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.2. Estabilidade química

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não se conhecem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

nenhuma

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica
11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008
Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

ATEmix calculado

ATE (via oral) > 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) > 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) > 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) > 5 mg/l

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC VDL 100

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 45008

Página 6 de 10

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
128-39-2	2,6-di-terc-butilfenol				
	via oral	DL50 > 5000 mg/kg	Ratazana	Study report (1991)	OECD Guideline 401

Irritação ou corrosão

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

11.2. Informações sobre outros perigos
Outras informações

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 12: Informação ecológica
12.1. Toxicidade

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
128-39-2	2,6-di-terc-butilfenol					
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 0,45 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	
	Toxicidade para crustáceos	NOEC 0,035 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211

12.2. Persistência e degradabilidade

O produto não foi testado.

12.3. Potencial de bioacumulação

O produto não foi testado.

Coefficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
128-39-2	2,6-di-terc-butilfenol	4,5

BCF

N.º CAS	Nome químico	BCF	Espécies	Fonte
128-39-2	2,6-di-terc-butilfenol	135 - 360	Cyprinus carpio	Publication (1992)

12.4. Mobilidade no solo

O produto não foi testado.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC VDL 100

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 45008

Página 7 de 10

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

12.7. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

Conselhos adicionais

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

130110 ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (EXCETO ÓLEOS ALIMENTARES, 05, 12 E 19); Óleos hidráulicos usados; óleos hidráulicos minerais não clorados; resíduo perigoso

Número de identificação de resíduo - Resíduos

130110 ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (EXCETO ÓLEOS ALIMENTARES, 05, 12 E 19); Óleos hidráulicos usados; óleos hidráulicos minerais não clorados; resíduo perigoso

Eliminação das embalagens contaminadas

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar. As embalagens contaminadas devem ser tratadas como a substância.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte fluvial (ADN)**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte marítimo (IMDG)**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC VDL 100

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 45008

Página 8 de 10

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)
14.1. Número ONU ou número de ID:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação
15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente
Informação sobre regulamentação UE

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 75

Indicações sobre a Directiva 2012/18/UE (SEVESO III):

Não sujeito à directiva 2012/18/EU (SEVESO III)

Conselhos adicionais

O produto não está sujeito a rotulagem obrigatória, de acordo com as directivas comunitárias ou as respectivas leis nacionais.

Informação regulatória nacional

Limitações ocupação de pessoas:

Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho.

Classe de perigo para a água (D):

1 - ligeiramente perigoso para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações
Revisão

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 9,12,16.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC VDL 100

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 45008

Página 9 de 10

Abreviaturas e acrónimos

Skin Irrit: Irritação cutânea

Aquatic Acute: Perigo agudo para o ambiente aquático

Aquatic Chronic: Perigo crónico para o ambiente aquático

 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008
[CLP]

Classificação	Procedimento de classificação
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H315	Provoca irritação cutânea.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Outras informações

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais. O recipiente dos nossos produtos está

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

HIGHTEC VDL 100

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 45008

Página 10 de 10

enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)